

* कर्ब karb ou kamb. karbāmi 1; etc. Aller. || Cf. Karb, garb et éarb.

कर्ब karbara m. cf. karvara.

कर्बुदर karbudāra m. ivoire de montagne; cf. k'bidāra. || Barleria coerulea, bot.

कर्बुर karbura et karbūra a. (karb) de couleur variée, bigarré. — S. m. couleur variée, bigarrure. || Démon. rāxasa aux formes changeantes, etc. || Péché. || Curcuma reclinata ou zerumbet. — S. f. karbūrā ou karbūrā bignonia suaveolens et ocymum gratissimum, bot. — S. f. karburi surnom de Durgā. — S. n. eau. || Or. karbūraha m. zedoaire, curcuma zerumbet, bot.

कर्म karma m. n. (kṛ) acte. Cf. karman; vikarma cessation de l'acte; akarma inaction.

karmakara a qui fait un acte ou une œuvre : || ouvrier. ouvrière à gages [et non esclave]; serviteur, servante. — S. m. l'Ouvrier par excellence, Yama. — S. f. karmakari aletris hyacinthoïdes et bryonia grandis, bot.

karmakāra m. f. n. ouvrier [à son compte]. || Forgeron. || Taureau.

karmakilaka m. blanchisseur, laveur.

karmasama a. (xam) capable de supporter la fatigue d'un ouvrage; propre à une œuvre qconque.

karmaja m. (jan) [né de l'action, c-à-d. du développement de l'activité humaine, des bonnes et des mauvaises œuvres] le kali-yuga. || Ficus religiosa, bot.

karmaṣa a. qui finit avec soin une œuvre.

कर्मण्य karmaṇya a. qui doit être fait. — karmanya f. gages, salaire.

karmanyabuj a. qui vit de son salaire.

कर्मन् karman n. [qqf. m.] (kṛ; sfx. man)

acte, action en général; || œuvre, ouvrage; || occupation, affaire; métier; || exécution, opération. || L'œuvre propre imposée à chacun par les devoirs de sa caste, la fonction individuelle. || L'Acte, en métaphysique; l'Acte producteur des choses, l'acte suprême de Brahmā. || L'Acte symbolique du culte, l'Œuvre sainte; || la pratique des cérémonies peuses [opposée à la religion spéculative]. || En général, la pratique [opposée à la théorie].

कर्मन्दिन् karmandin m. dévot men-

diant ou sannyāsīn qui suit les règles de Karmanda ou Pārāsarya.

कर्मफल karmaṣala n. (ṣala) le fruit des œuvres. la jouissance qu'on en retire.

कर्मबंध karmabandā m. (band) le lien des œuvres [qui attache l'âme au plaisir, etc.].

कर्मभूमि karmaḥūmi f. (ḥū terre) sol travaillé, terre cultivée.

कर्मभूमि karmaḥūmi f. (ḥūmi) la terre de l'Œuvre sainte; l'Āryavarta [cf. Lois de Manu I].

karmamūla n. la plante de l'Œuvre sainte. le kuca ou dūrba.

karmayuga m. l'âge de l'action, le kali-yuga; cf. karmaja.

karmarāya m. (rañj) averrhoa carambola, bot.

karmavajra m. [m à m. foudre de travail] cūdra.

karmavāṣī f. (vāṣa clôtüre) le 30^e jour du mois lunaire [qui clôt les cérémonies sacrées].

karmacila a. attaché à son ouvrage, assidu, laborieux.

karmavūḍā n. (vūḍ) œuvre pure, action méritoire, digne d'approbation.

karmacūra a. qui travaille habilement et avec soin.

karmasācīva m. toute personne remplissant des fonctions actives et en sous-ordre, ministre, conseiller, juge, etc.

karmasannyāsika m. ascète qui a fait le renoncement des œuvres, qui enchaîne l'activité de ses organes pour se livrer à la méditation.

karmasāsin m. (saha; asa) m à m. le témoin des œuvres, c-à-d. le So'eil.

karmasiddhi f. accomplissement de l'œuvre, succès d'une œuvre entreprise.

karmākīla n. (akīla) la totalité de l'action; la perfection de l'acte.

karmānta m. (anta) terminaison d'un acte. || Ouvrage fini. || Terre dont le labour est terminé.

karmāntika m. (anta; sfx. ika) ouvrier finisseur; en général ouvrier, artisan.

karmāru m. (ṛ) chaudronnier.

कर्मिन् karmīn a. (kṛ) qui agit, qui est homme d'action [par oppos. à y'gin et à j'ānīn] : karmīnyac éa aiki y'g le y'gin est supérieur aux hommes d'action.

कर्मन्दिन् karmēndriya n. (indriya) organe de l'action; tout organe corporel externe accomplissant une fonction qconque, main, pied, anus, larynx, etc.

* कर्क् karv. karvāmi 1; p. éakarva; etc. Etre fier, être orgueilleux. Cf. garv.

कर्व karva m. amour, désir. || Rat. || Cf. karb.

कर्वाट karvaṣa m. n. chef-lieu de district; ville ayant un marché central; bourg; en général ville.

कर्वर karvara m. tigre. || Mauvais génie. rāxasa ou picāca. — karvari f. feuille d'assa-fœtida. || Surnom de Durgā.

कर्ष karṣa m. (kṛṣ) labour. || Esp. de myrobalan. — S. m. n. poids d'or ou d'argent égal à 16 māśas ou 128 raktikās. Voyez ces mots.

कर्षक karṣaka m. (kṛṣ) laboureur.

कर्षण karṣaṇa n. (kṛṣ) action de tirer, d'arracher. || Labour, culture. || Action de tendre, de bander [un arc]. — S. m. persécuteur; || destructeur [par ex. des ennemis].

कर्षणि karṣaṇi f. femme de mauvaise vie.

कर्षफल karṣaṣala m. terminalia bele-rica, esp. de myrobalan; cf. karṣa.

कर्षि karṣi 2p. sg. pr. Vd. pour karōṣi (kṛ).

कर्षिणी karṣiṇi f. (kṛṣ) mors de cheval. || Esp. de plante, cf. wiriṇi.

कर्षू karṣū m. (kṛṣ) culture; agriculture. || Feu de bouse de vache séchée. — S. f. canal; lit de riviere.

कर्हि karhi adv. (ka; sfx. hi, āi) quand? M² 97.

karhiçit adv. jamais. un jour : yadi karhiçit tal karhiçyati si jamais il doit faire cela. || Avec na : na ka hiçit suvarṇam gamiçyati jamais il n'ira au ciel.

* कल् kal. kalē 1; p. éakalē; etc. Sonner, résonner. Gr. καλέω. || (?) Compter.

* कल् kal. — I. kalayāmi 10. Aller, parcourir, ac. || Compter, nombrer : gāvas des vaches. || Mesurer le temps, en compter les divisions; suivre la mesure, observer le rhytl. me. || Estimer, regarder comme : kalayāmi mānubūsaṇam bahudīsaṇam je compte les perles des colliers pour autant de péchés. || Remarquer, observer, s'assurer

de qqc., ac. || Tenir, porter : pāṇo dans sa main. || qqf. faire.

II. kalayāmi 10. Compter, supputer; || mesurer le temps, observer le rhytl. me. || Jeter, lancer. || Dérober, ravir : gavāṇi sahasrāni des milliers de bœufs.

कल kala a. (kal 1) qui résonne sourdement ou faiblement. || Au fig. faible, débile. || Non digéré. — S. m. son ourd ou faible; gazouillement des oiseaux; bourdonnement des insectes. || Au fig. douce parole, entretien agréable.

कल kala n. (kal 10) semence, sperme. || Jujubier, zizyphus jujuba, bot.

कलक kalaka m. esp. de poisson, le cakula.

कलकण्ठ kalakaṇṭha m. (kaṇṭha) son doux, faible ou bas; roucoulement. || Coucou, kōkila; pigeon, tourterelle; oie; cf. kalakaṇṭha.

kalakaṇṭhin a. qui rend un son faible et sourd; qui roucoule.

कलकल kalakala m. (kala répété) mur- mure ou bruit sourd d'une foule d'hommes; || roucoulement; chant du coucou. || Résine, poix; résine de sāla.

कलघोष kalaḡōṣa m. (ḡōṣ) coucou kōkila.

कलङ्क kalaṅka m. tache; rouille. || Au fig. blâme, diffamation, tache faite à la réputation. Cf. kalana.

कलङ्कष kalaṅkaṣa m. (kaṣ) le lion rugissant. — kalaṅkaṣa f. sorte d'instrument de musique.

कलङ्कुर kalaṅkura m. (kur) remoux, tournant, tourbillon d'eau qui s'engouffre avec bruit.

कलञ्ज kalañja a. frappé d'une arme empoisonnée. — S. n. tabac.

कलट kalaṭa (?) n. toit de chaume; cf. kuṣala.

कलतूलिका kalatūlikā f. courtisane.

कलत्र kalatra n. (kala n. trā conserver) la région des reins et du bassin. — Femme. — Fort. resse, place forte, fort.

कलधूत kaladhūta et kaladhūta n. (kala m. dhū). — Son doux et agréable. || Or; argent [à cause de leur son].

कलध्वनि kaladhvani a. (kala m.) qui à la